

La traducción al español de la guía, publicada en *Rev Esp Cardiol.* 2016;69:1167.e1-e85, se realizó sobre la primera versión *ahead of print*. Una vez publicada la versión impresa corregida en el *European Heart Journal* y comunicada esta discrepancia, se ha procedido a eliminar la traducción de dicha frase en la versión electrónica del artículo con fecha 23 de febrero de 2017.

VÉASE CONTENIDO RELACIONADO:

<http://dx.doi.org/10.1016/j.recesp.2016.10.014>

<http://dx.doi.org/10.1016/j.recesp.2017.02.009>

Corrección en el artículo de Huerta et al. «Validez del diagnóstico referido de diabetes, hipertensión e hiperlipemia en población adulta española. Resultados del estudio DINO». *Rev Esp Cardiol.* 2009;62:143-152

Correction in Article by Huerta et al. “Accuracy of Self-Reported Diabetes, Hypertension and Hyperlipidemia in the Adult Spanish Population. DINO Study Findings”. *Rev Esp Cardiol.* 2009;62:143-152

Se ha detectado un error en la versión en inglés del artículo de Huerta et al. titulado «Validez del diagnóstico referido de diabetes, hipertensión e hiperlipemia en población adulta española. Resultados del estudio DINO», publicado en *Rev Esp Cardiol.* 2009;62:143-152.

En la versión en inglés, las dos primeras filas de la tabla 3 han aparecido cambiadas de orden. La tabla correcta, con los valores tal y como aparecen en la versión en español, es:

Tabla 3 Validity Indices of Self-Reported Chronic Conditions in the Study Sample

| | Diabetes | | Hypertension | | Hyperlipidemia | |
|------------------------------------------------|------------------|------|------------------|-----|------------------|-----|
| | GS+ | GS- | GS+ | GS- | GS+ | GS- |
| <i>Self-reported (SR)</i> | | | | | | |
| Yes | 115 | 6 | 270 | 32 | 316 | 207 |
| No | 50 | 1384 | 277 | 967 | 601 | 617 |
| <i>Prevalence by self-report, % (95% CI)</i> | 7.8 (6.5-9.3) | | 19.5 (17.6-21.6) | | 21.6 (19.6-23.8) | |
| <i>Prevalence by gold standard, % (95% CI)</i> | 10.6 (9.1-12.3) | | 35.4 (33.0-37.8) | | 59.0 (56.5-61.5) | |
| <i>Sensitivity, % (95% CI)</i> | 69.7 (62.0-76.5) | | 49.4 (45.1-53.6) | | 34.5 (31.4-37.7) | |
| <i>Specificity, % (95% CI)</i> | 99.6 (99.0-99.8) | | 96.8 (95.5-97.8) | | 96.9 (95.1-98.0) | |
| <i>PPV, % (95% CI)</i> | 95.0 (89.1-98.0) | | 89.4 (85.2-92.5) | | 94.0 (90.8-96.2) | |
| <i>NPV, % (95% CI)</i> | 96.5 (95.4-97.4) | | 77.8 (75.3-80.0) | | 50.7 (47.8-53.5) | |
| <i>Kappa (95% CI)</i> | 0.78 (0.73-0.84) | | 0.51 (0.47-0.56) | | 0.27 (0.22-0.33) | |

Esta corrección se ha introducido en la versión electrónica en inglés del artículo el 23 de febrero de 2017.

<http://dx.doi.org/10.1016/j.recesp.2017.01.032>